

&lt; TABLE CELLSPACING=5 &gt;



**El Pueblo de Ceuta**  
EL PRIMER DIARIO DIGITAL EN CEUTA

elPueblodeCeuta.es  
EDICIÓN DIGITAL

**LA FÁBRICA DEL MUEBLE S. L.**  
Tte. Coronel Gautier, 18 - CEUTA

PORTADA CORREO FORO CHAT MULTIMEDIA SERVICIOS BUSCAR VEN A CEUTA

ACTUALIDAD



PORTADA DE HOY



ACTUALIDAD - MARTES, 29 DE ABRIL DE 2008

■ LA LENGUA EN LOS CENTROS EDUCATIVOS

ACTUALIDAD  
POLITICA  
SUCESOS  
ECONOMIA  
SOCIEDAD  
CULTURA  
DEPORTES  
OPINION  
ARCHIVO  
ESPECIALES



ALUMNOS EN EL CENTRO DOCENTE. ARCHIVO.

## El MEC despeja dudas sobre la preponderancia del español en la enseñanza en la ciudad

El director provincial del Ministerio, Juan José León Molina, considera que existen “condicionantes socioeconómicos” además del idioma que explican el fracaso escolar

**CEUTA**  
**David F. Pascual**  
ceuta@elpueblodeceuta.es

La Dirección Provincial del Ministerio de Educación ha rechazado de pleno que haya intención de introducir el árabe en los colegios ceutíes tal y como planteó en este medio Maribel Lázaro, ceutí y directora del Departamento de Estudios Semíticos de la [Universidad de Granada](#) (UGR).

Por otro lado, el director provincial del Ministerio consideró que además del desconocimiento del idioma existen otros “condicionantes socioeconómicos” que explican el fracaso escolar. La arabista ceutí consideró que existe vinculación entre el desconocimiento del árabe y el fracaso escolar.

La llegada de las I Jornadas de Español como nueva lengua en Ceuta han podido despertar algunos fantasmas del pasado respecto a la introducción del árabe en colegios e institutos como idioma en el que educar. No obstante, según explicó uno de los directores de este evento, el vicedecano de Investigación de la facultad de Educación y Humanidades, Fernando Trujillo, “esta es una interpretación equivocada”.

El director provincial del ahora Ministerio de Educación, Política Social y Deporte, Juan José León Molina, fue tajante: “Ha quedado claro que el MEC aboga por compensar las desigualdades en los centros a través del español y así seguirá siendo”.

León Molina recordó como hace algunos años surgió el debate de implantar el bilingüismo en los centros educativos ceutíes y se creó gran revuelo puesto que hubo quien entendió que suponía introducir el árabe. Nada más lejos de las intenciones de la Administración que, por aquel entonces, pensaba en el inglés y en la adhesión de algún centro al programa British Council. Actualmente un centro de Primaria y uno de Secundaria están adscritos a esta iniciativa.

Por otro lado, el director provincial del Ministerio de Educación explicó los fundamentos de estas jornadas. Según este, surgen como demanda de un profesorado que se encuentra con que parte de sus alumnos llegan a las aulas con graves carencias del dominio del español. Este curso, de varios días de duración, no es más que una oportunidad para ofrecer a los docentes estrategias para la enseñanza del castellano a los escolares arabófonos, según apuntó.

Por su parte, Trujillo entendió que cualquier polémica que se quiera organizar sobre esta cuestión es “absurda y estéril”. Hablar del español como nueva lengua en Ceuta es una denominación que, según este, se utiliza en toda España y que además ha sido acuñada por el Instituto Cervantes. Así, bajo este título se esconde la referencia a una realidad que se da en Ceuta y en otras autonomías como es el aprendizaje del español en la escuela por parte de alumnos cuya lengua materna es otra distinta. En este sentido, León Molina consideró que la elección del título puede ser más o menos acertada pero los objetivos que buscan las jornadas están claros.

### Causas del fracaso escolar

“Vincular el fracaso escolar con el desconocimiento del idioma es hacer una relación simplista. Esta circunstancia no se explica sólo con una variable, a pesar de que esta sea muy importante”, reflexionó el vicedecano de Investigación de la Facultad de Humanidades.

El director provincial de Educación también se mantuvo en la línea de considerar que el fracaso escolar no es consecuencia sólo del desconocimiento del castellano. “Hay otras circunstancias como condicionantes socioeconómicos que inciden especialmente”, precisó León Molina.

Respecto al fracaso escolar, el director provincial del MEC recordó algunos de los programas dispuestos para combatir este mal endémico de Ceuta. Entre las acciones citó la mayor implicación de los padres y los programas de

acompañamiento escolar.

---

### González Pérez critica las palabras de Lázaro y dice que las jornadas incurren en una “ambigüedad de concepto”

El diputado del Partido Popular por Ceuta, Francisco Antonio González Pérez, cargó duramente contra las manifestaciones realizadas en EL PUEBLO por la arabista ceutí y directora del Departamento de Estudios Semíticos de la [Universidad de Granada](#), Maribel Lázaro. Esta consideró “necesario” que la lengua árabe se inserte en el sistema educativo de Ceuta. El político popular calificó de “barbaridad” las declaraciones de Lázaro y le instó a que consultara la Constitución Española. “Seguramente esta persona tenga un amplio conocimiento del árabe pero constitucionalmente tiene que reciclarse”, añadió. Por otro lado, González Pérez no entendió como la tercera generación de españoles no domina el español cuando en el caso de los marroquíes residentes en países como Francia, Bélgica o Alemania, según este, conocen perfectamente el idioma autóctono. González Pérez cargó también contra el MEC por participar en la organización de tan polémicas jornadas: “Espero una explicación porque se trata de fondos públicos”.



[Portada](#) | [Mapa del web](#) | [Redacción](#) | [Publicidad](#) | [Contacto](#)

Copyright 2006 © El Pueblo de Ceuta  
Todos los derechos reservados